



李幸小姐寫給會員的一封信

親愛的四健會友們：

這次我能代表我國參加國際農村青年交換計劃，到美國來實習，甚感榮幸。我離家已將近三個月了，在離家之前接到許多會員們的信，我很感激大家對我的關懷。我希望我能盡我的力量多學點東西，帶回給親愛的會員們。

我于四月十二日離臺飛往日本，十四日從橫濱乘美國總統號大船東行，二十一日到達夏威夷島。在船上與其他自由國家代表，計緬甸代表七名（男），菲律賓代表二名（男女各一），日本代表一名（男），共十一名，在夏威夷島參觀過學校，工廠，農場，牧場，並住入農家。

五月十五日離夏威夷島，二十一日乘船到達舊金山，在加里福尼亞州講習一星期後，各國代表分散到農村去。其他代表大部份到美國西部，而我則跑到東部的康乃提克州，那是白仁德先生的故鄉，又是現在在臺實習的杭蓀小姐的家鄉。在她未離美國之前，我會到她家，並幫她縫行裝，她也帶我到各地去玩，參觀過很大的醫院。我如今已在四個家庭生活過了。我已體



在真實的實習李小姐

活習慣與四健會進步情形給他們聽，他們很高興能知道關於臺灣的情形。他們的四健會議跟我們的會議情形差得太多了，女孩子特別踴躍。我告訴他們我們有男會員兩萬四千人，女會員三千四百人，他們異口同聲的說：那兒來的這麼多男會員？他們是女會員多於男會員。下星期我們將有一星期的大露營，有二百五十多名四健會員從不同的鄉鎮與縣市來參加，生活在一起。

如今杭蓀小姐已生活在我們農家

裡了，希望大家也像這兒的人疼愛著遠離家鄉的我一般的，把她視為一家人，和藹的相處。我也希望我們的四健會發展順利。祝大家健康。

李幸 敬上

七月十四日

會員經營牧場

繁殖純系種豬

宜蘭四健會養豬組義務指導員蘇美燦先生所經營的恆生畜牧繁殖場，專門繁殖純系頂雙溪種豬。最近因種仔豬供不應求，擬於市郊新建新型豬舍，臨時辦事處暫設於該市神農里民權路。（明）

農村服務

柯潤祥

是在一個天色湛藍的清晨，林指導員哨子一吹，會員大夥兒，興沖沖地扛着脫穀機，跟着老農阿全伯，三步併做兩步，沿着縱貫路走向農場，阿全伯不時落後嗟歎：「一年老不行了！」。

到農場後，阿全伯指出收穫面積為六分，再經林指導員一番指示，工作立即展開。工作中除「隆隆」之聲及縱貫路上轆轤的車聲外，幾無聲響。路上行人莫不投以驚奇的一瞥，跟着我們，鄰近的老農更是莫明其妙，

經林先生說明其意義後，都爭着明天能輪到他，但功課限制我們不能如此，深感遺憾！

中午的太陽，如一把火傘似的，大家在灼熱的陽光底下煎熬、磨煉，汗如泉水般無休止的流出，大家仍然毫無訴苦的工作着，尤以「員農粗勇」自居的老陳，整天負責搬穀工作，精神還突有神，真是名符其實的粗勇。午後三時許，工作就結束了。

不要笑我們學生低能，我們皆知「盤中飯，粒粒皆辛苦」。對於一粒一穗都不輕易捨棄。雖然力量有限，其效率並不下於一般老農，甚且有過之哩！並不是我自誇其詞，乃是事後所得的評語。

蔬菜栽培的寶典

興農園藝新知識

免費贈送

四健會會員！

（內容豐富，共五十二頁，插圖四十餘張。各品種蔬菜均有詳細的說明）
一、凡四健會員免費贈閱，請詳述姓名，住址，所屬會名。
二、一般讀者付郵票二元函索即寄。
三、會採購興農種子，而尚未接到四十六年度「興農園藝新知識」的顧客請立刻通知敝行，以備郵寄。
臺北縣三重鎮重新路一段四十八號

興農種子行